

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (1998)

**Heft:** 50

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt / Contenu / Contenuto

Editorial	2
Editorial / Français	14
Editoriale / Italiano	20
Ratgeber: Sozialversicherungen	3
Conseils: AVS et AI	15
Consulenza: AVS e AI	21
Vereinigung: Tipps	6/7
Telegamma	4
Brennpunkt: Richtlinien zur	
Parkinsonbehandlung	8
Forum médecine: traitement	17
de la maladie de Parkinson	
Medicina: trattamento del	24
morbo di Parkinson	
Europa	12
Forum	11
Kurz & quer	13

## Impressum

**Herausgeber / Editeur / Editore:**

Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV  
 Association Suisse de la maladie de Parkinson ASmP  
 Associazione Svizzera del morbo di Parkinson ASmP  
 Postfach / Case postale / Casella postale 123  
 8132 Hinteregg

**Telefon / Téléphone / Telefono:**

01 984 01 69

**Fax:** 01 984 03 93

**E-Mail:** [info@parkinson.ch](mailto:info@parkinson.ch)

**Internet:** <http://www.parkinson.ch>

**PC / CCP:** 80-7856-2

**Redaktor / Rédacteur / Redattore:** Aldo Magno**Übersetzung / Traduction / Traduzione:**

Janine Vaney, Graziella Maspero, Aldo Magno

**Bilder / Photos / Foto:**

documenta natura

**Druck / Impression / Stampa:**

Fotorotar AG, 8132 Egg

**Auflage / Tirage / Edizione:** 8000

4-mal jährlich / 4 fois par an / 4 volte all'anno

**Inserate / Annonces / Inserzioni:**

Preis auf Anfrage / Prix sur demande /

Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 51: 6. Juli 1998

Délai rédactionnel pour le no 51: 6 juillet 1998

Chiusura di redazione per il no 51: 6 luglio 1998

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet

Reproduction autorisée avec indication de la source

Riproduzione permessa con indicazione di fonte

## Fotos: documenta natura



Die Stiftung documenta natura erstellt umfassende Fotodokumentationen über nachhaltige Eingriffe in die Landschaft. In aufschlussreichen Bildvergleichen (damals und heute) wird gezeigt, wie sich die Gestalt einer Region verändert. Documenta natura arbeitet ideologiefrei, neutral und objektgerichtet. Roger Huber, Geschäftsleiter der Stiftung, wurde mit dem diesjährigen Leistungspreis der Höheren Schule für Gestaltung Zürich ausgezeichnet. Damit die Stiftung auch in Zukunft ihren Auftrag erfüllen kann, ist sie auf Ihre Spende angewiesen. PC-Konto 30-31-4, Crédit Suisse 3011 Bern, Vermerk: documenta natura Kontonummer 887631-41.

Es ist nicht selbstverständlich, dass documenta natura der Parkinsonvereinigung honorarfrei teures Fotomaterial zur Verfügung stellt. Die marktüblichen Honorare hätten sich auf etwa Fr. 5000.– belaufen.

«PARKINSON» will auch in Zukunft ein von den redaktionellen Beiträgen abgekoppeltes Bildkonzept verfolgen. Wir sind daran, professionelle Fotografen dazu zu gewinnen: Pro Nummer soll eine in sich geschlossene Bildreihe eines Fotografen präsentiert werden.

**Zum Titelbild:  
Castasegna GR**

(© documenta natura, Foto: István Balogh)

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wurde möglich dank der grosszügigen Unterstützung von ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.

Publication réalisée grâce à la générosité de ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.

La pubblicazione della presente rivista ha potuto essere realizzata grazie al generoso appoggio della ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.

## Zum Thema Sozialversicherungen

Liebe Leserin  
Lieber Leser



Seit einigen Jahren machen sie Schlagzeilen: Die Sozialversicherungen. Vor- und Nachteile des Krankenversicherungsgesetzes, Fehlbeträge bei der Arbeitslosenversicherung, und die langfristige Sicherung der Altersrenten werden zum Thema gemacht. Fachleute, JournalistInnen und Politiker berichten, liefern Szenarien, Modelle, Stellungnahmen und sorgen für eine nachhaltige Medienpräsenz der Sozialversicherungen.

Die Gesamtausgaben des Bundes beliefen sich 1996 auf 43 840 Mio. Franken. Fast 13 000 Mio Franken wurden für die soziale Wohlfahrt aufgewendet. Das entspricht beachtlichen 30 Prozent der Gesamtausgaben. Für manche ist das zuviel, ja geradezu anstössig und skandalös. Für sie ist es offenkundig: Missbräuche liegen vor, irgendwer stossst sich unrechtmässig an den Sozialgeldern gesund, die Wohlfahrt ist zum Selbstbedienungsladen verkommen. Eine solche Argumentation mag wohl als diffuses Stammtischgespräch seine Berechtigung haben. Wenn jedoch ein Deutschschweizer Nachrichtenmagazin, das für sich den Anspruch auf Qualität erhebt, einen längeren Artikel zu den Sozialversicherungen mit dieser Stossrichtung publiziert, wird es problematisch. Dabei werden neben dem Staat vor allem die vielen IV-Bezüger, die rechthabend eine Rente beziehen, verunglimpt. Da wird explizit renditesichernder Revolverjournalismus auf dem Buckel der Behinderten betrieben.

Wir haben uns in einer weitaus unspektakulären Art mit dem Thema befasst. In der Rubrik Ratgeber erfahren Sie Grundlegendes zur IV und AHV.

In der letzten Nummer berichteten wir über die Behandlungsmethoden des Dr. Baxas. Mit einer gewissen Belustigung konnten wir feststellen, dass sich nun die Publikumsresse für das heilversprechende Phänomen interessiert. Vor einigen Wochen brachte der BLICK einen Artikel zu Baxas. Dabei zitierte das Boulevardblatt unseren Beitrag und schrieb von der «angesehenen Zeitschrift PARKINSON». Ob das Kompliment aus dem Haus Ringier uns ehrt oder eher zu denken gibt, sei dahin gestellt.

Ein letzter Hinweis in eigener Sache: Die Ärzteschaft und insbesondere die Mitglieder des Fachlichen Beirates bringen der Schweizerischen Parkinsonvereinigung grosses Wohlwollen entgegen. Sie stellen uns regelmässig Fachartikel honorarfrei zur Verfügung. Für diese nicht selbstverständliche Geste möchte ich ihnen im Namen aller Parkinsonpatienten danken.